



Â» Questions et Réponses aux Experts : Palestine    Revue de l  ann e passée et projection vers 2016  ³

Description

[ali_dawabsha_ap](#)

[Légende de la photo] *Un proche montre une photo d  un enfant d  un an et demi Ali Dawabsheh, tu   quand l  habitation de sa famille a   t   mise en feu par des extr  mistes juifs le 31 juillet 2015 en Cisjordanie occup  e*

Les experts

Diana Buttu



Analyste politique bas  e    Ramallah et ancien conseiller de Mahmoud Abbas, pr  sident de l  OLP ainsi que des n  gociateurs palestiniens.

Mouin Rabbani



Professeur titulaire de l'Institut des Etudes Palestiniennes, conseiller politique de Al-Shabaka, le Palestinian Policy Network (Réseau Politique Palestinien).. Conseiller de rédaction du Middle East Report, et co-éditeur du magazine numérique Jadaliyya. Ancien analyste principal du Moyen-Orient avec le International Crisis Group.

Questions et réponses

Q Comment caractériseriez-vous l'année passée en Palestine/Israël ?

Diana Buttu : « L'année passée a été témoin du maintien de l'impunité d'Israël en ce qui concerne son refus de reconnaître les droits et la liberté des Palestiniens. En 2014, Israël a réalisé les plus brutales attaques contre les Palestiniens de toute l'histoire du conflit au cours de son agression de la bande de Gaza. Sur une période de sept semaines Israël a tué plus de 2100 Palestiniens à Gaza, la plupart civils, endommagé ou détruit plus de 100 000 logements et bureaux et attaqué des hôpitaux, des écoles et des mosquées. Alors que les Palestiniens ont assuré que la reconstruction aurait lieu rapidement, une année et demie plus tard, fort peu a été accompli.

Bien pire, Israël continue d'agir sans crainte de poursuites ou de sanctions concernant ses nombreuses violations du droit international. Israël n'a pas été interpellé pour ses crimes de guerre, en 2014 ou avant, et continue à mettre en place et à développer des colonies illégales dans les territoires palestiniens à Jérusalem-Est et en Cisjordanie. Avec la victoire électorale de Netanyahu est apparue une impunité permanente concernant les actions violentes des colons israéliens comme le massacre de la famille Dawabsheh dans la ville palestinienne de Duma cet été, et la politique de tirer pour tuer que les militaires et la police israéliennes ont employé contre les Palestiniens. Les Etats-Unis continuent à montrer leur faiblesse face à un gouvernement israélien d'extrême-droite, continuant à leur fournir un soutien inconditionnel et une aide militaire massive.

Les Palestiniens sont maintenant pris entre trois régimes oppressifs : le régime d'apartheid d'Israël qui cherche à rendre permanente la soumission des Palestiniens au sein de la Palestine historique, un régime palestinien non démocratique qui cherche à supprimer la dissidence palestinienne, et un système international qui reste trop faible et/ou sans volonté pour rendre les dirigeants israéliens comptables de leurs actes. Néanmoins, au milieu de tout cela, les Palestiniens ont continué à lever leur protestation, exigeant liberté, égalité et dignité.

Mouin Rabbani â?? Â« Pour lâ??essentiel, rien de diffÃ©rent des autres annÃ©es depuis lâ??accord dâ??Oslo de 1993. IsraÃ«l a poursuivi allÃ©grement ses politiques dâ??annexion larvÃ©e, la communautÃ© internationale a continuÃ© Ã manifester son absence de volontÃ© politique de combattre cette Ã©volution, et les Palestiniens sont de plus en plus fragmentÃ©s et appauvris. Le statu quo, en dâ??autres termes, sâ??est montrÃ© effectivement trÃ¨s tenable. Deux dÃ©veloppements notables sont le niveau sans prÃ©cÃ©dent dâ??incitation officielle Ã la haine contre la communautÃ© palestinienne Ã lâ??intÃ©rieur dâ??IsraÃ«l et la disparition irrÃ©versible de la lÃ©gitimitÃ© de tout leadership palestinien actuellement existant.

Q â?? Pensez-vous que la lutte des Palestiniens pour la libertÃ© a progressÃ©, rÃ©gressÃ© ou restÃ©e statique en 2015 ?

DB â?? Il nâ??y a rien de statique en Palestine. La vÃ©ritable nature de la vie sous la fÃ©rule militaire israÃ©lienne est caractÃ©risÃ©e par lâ??instabilitÃ© et lâ??incertitude. Cela dit, alors que la lutte progresse avec des dÃ©monstrations plus actives et plus Ã©tendues gÃ©ographiquement quâ??avant et la croissance du mouvement BDS (Boycott-DÃ©investissements-Sanctions), les mesures israÃ©liennes de rÃ©pression de ces manifestations atteignent de nouvelles hauteurs avec leur politique â??tirer-pour-tuerâ??, leur utilisation de la destruction des habitations, lâ??augmentation des emprisonnements dâ??enfants palestiniens et les nouvelles rÃ©gles de la Cour SuprÃªme qui permettent la sanction par des amendes de ceux qui dÃ©fendent BDS.

Pendant ce temps, lâ??AutoritÃ© Palestinienne continue dâ??accepter les dictats dâ??IsraÃ«l en emprisonnant des militants palestiniens appelant Ã se libÃ©rer de lâ??occupation israÃ©lienne, conservant, en mÃªme temps, la lÃ©gitimitÃ© accordÃ©e par la communautÃ© internationale en dÃ©pit du fait que le terme de lâ??Ã©lection dâ??Abbas a expirÃ© il y a 6 ans. Ce qui est le plus frappant est que la communautÃ© internationale, et en particulier les Etats-Unis, continue Ã dÃ©fendre lâ??apartheid israÃ©lien et que lâ??AutoritÃ© Palestinienne reste au pouvoir malgrÃ© ses dÃ©fautes.

MR â?? Vu lâ??absence de tout dÃ©veloppement significatif, jâ??opterai pour â??rÃ©gressionâ??. Le mouvement national palestinien a effectivement cessÃ© dâ??exister, et le peuple palestinien reprÃ©sente aujourdâ??hui une rÃ©alitÃ© dÃ©mographique plutÃ´t quâ??une force politique. Tant que ces questions cruciales ne seront pas traitÃ©es, il ne peut y avoir aucune â??progressionâ??.

Il est impossible de prÃ©voir le futur, Ã©videmment, mais comment voyez-vous le dÃ©roulement de 2016 en termes de dÃ©veloppements politiques et de situation sur le terrain ? Pensez-vous quâ??il y aura le moindre changement significatif du statu quo dans les prochains 12 mois ? Est-ce que lâ??octogÃ©naire Mahmoud Abbas, qui gouverne par dÃ©cret depuis que son mandat en tant que prÃ©sident de lâ??AutoritÃ© Palestinienne a expirÃ© en 2010, sera encore responsable une annÃ©e supplÃ©mentaire, et est-ce que lâ??AutoritÃ© Palestinienne existera toujours pour coopÃ©rer avec IsraÃ«l ?

DB â?? Câ??est impossible de prÃ©dire le futur mais il est difficile dâ??imaginer Abbas encore lÃ©gitime pour plusieurs annÃ©es Ã©tant donnÃ©s son Ã¢ge avancÃ© et sa santÃ©. Au dÃ©part, son mandat expirait en 2009 et Abbas a peu fait pour imposer lâ??unitÃ© nationale, prÃ©fÃ©rant plutÃ´t

lâ??autorit  sans légitimité. Abbas a sap  la réforme démocratique du Fatah, dans lâ??Autorit  Palestinienne comme dans lâ??OLP (Organisation de Libération de la Palestine), passant ces années à consolider son pouvoir et à écraser la contestation. Clairement, cela ne va pas dans le sens des intérêts des Palestiniens.

Cette situation est intenable mais ne changera que lorsque les membres de son propre parti politique, le Fatah, se lèveront en masse pour le défier ou après qu il ait passé la main. Quand cela arrivera, nous verrons le Fatah se bousculer pour choisir un autre  leader , selon toute vraisemblance de fa son non démocratique. Cela peut arriver en 2016 comme ne pas survenir.

MR  ? Savoir si Abbas va ou non rester au pouvoir présente aussi peu d ?intérêt qu ?Abbas lui-même en présente maintenant. La question la plus pertinente est de discuter si et comment les Palestiniens vont répondre à lâ??absence de direction représentative, crédible et légitime, à la désintégration du mouvement national, et à lâ??absence de tout projet national cohérent. Cela prendra du temps pour se matérialiser mais je pense que nous commençons à sentir les premiers signes montrant des Palestiniens reprenant une nouvelle fois lâ??initiative, et finissant soit par reprendre le contrôle du système existant, soit par en créer un nouveau. Quoiqu ?on ne puisse être certain qu ?ils vont réussir et quoique le défi n ?est rien moins qu ?existentiel, il y a néanmoins de grandes raisons de croire qu ?une nouvelle génération de Palestiniens peut et veut redonner vigueur à la lutte des Palestiniens pour leur auto-détermination.

En ce qui concerne lâ??Autorit  Palestinienne, sa disparition a toujours été et reste une possibilit  théorique, mais les intérêts à? palestiniens, israéliens, régionaux et internationaux  ? poussant à son maintien sont considérables. A moins qu ?elle renonce ou devienne incapable de maintenir sa collaboration sécuritaire avec Israël, lâ??Autorit  Palestinienne a toutes les chances de survivre et d ?être sauvée de menaces comme une banqueroute par ses sponsors.

Ce que cela implique concernant la situation sur le terrain durant les 12 prochains mois est beaucoup moins clair et difficile à prévoir. En lâ??absence d ?un arrêt du schisme entre Palestiniens, il semble peu probable de voir apparaître quoique ce soit approchant une mobilisation de masse dans les territoires occupés. De même, les communautés palestiniennes exilées, comme celle de Syrie, peuvent s ?attendre à être une fois de plus abandonnées à leur destin par leur prétendus leaders. La communaut  palestinienne   lâ??intérieur d ?Israël semble la seule à posséder lâ??organisation requise et le dynamisme pour prendre lâ??initiative et se confronter aux défis croissants impliqués par sa seule existence.

On doit également garder à lâ??esprit qu ?une nouvelle attaque contre la bande de Gaza ou peut-être une campagne militaire de plus d ?ampleur mise en oeuvre par le gouvernement israélien est une autre possibilit .

Q  ? Pensez-vous que les tensions vont rester élevées autour de lâ??Esplanade des Mosquées/Mont du Temple dans Jérusalem-Est occupée, o 1 les extrémistes messianiques juifs empilent les provocations, et pensez-vous que le regain de violence et de protestations va continuer ou s ?épuiser ?

DB â?? Les tensions vont sans doute rester levées parce que la cause première de la tension â?? est-à-dire le soutien du gouvernement israélien aux extrémistes d'extrême-droite qui cherchent à détruire l'Esplanade des Mosquées pour la remplacer par une synagogue â?? sera maintenue. Le gouvernement Netanyahu a encouragé ces dangereux fanatiques, qui risquent de déclencher une guerre de religion majeure, finançant leurs activités et les autorisant à endoctriner des colons israéliens dans le mouvement nommé « Mont du Temple », avec de hauts responsables gouvernementaux faisant agressivement campagne pour un changement du statu quo concernant l'Esplanade des Mosquées.

Dans le même temps, Israël continue à rendre l'air irrespirable aux Palestiniens des territoires occupés avec son régime militaire oppressif et discriminatoire, et de façon routinière à les empêcher de prier dans leur sites sacrés à Jérusalem. Israël continue également à encourager les colons à occuper les logements palestiniens dans Jérusalem-Est occupée, en particulier dans la vieille ville et les voisinages proches comme Silwan, à étendre ses colonies illégales, à éliminer les droits de résidence des Palestiniens, les expulsant ainsi de la ville, et à fermer les institutions culturelles et politiques et à détruire les habitations palestiniennes.

Comme lors des récentes protestations, beaucoup dépend de savoir si les Palestiniens obtiennent un soutien international. Avec Israël et l'Autorité Palestinienne réprimant ces manifestations, elles ne peuvent pas être maintenues sur de longues périodes sans soutien international et sans qu'Israël soit interpellé pour rendre compte de ses actes.

MR â?? Il y a peu de raisons d'attendre une baisse des tensions étant donné la nature du gouvernement d'Israël, le profil de plus en plus extrémiste de la société israélienne, et la tolérance croissante â?? on peut dire son entrée dans le consensus dominant â?? pour l'équivalent israélien de Daesh (ISIS : Islamic State of Irak and Syria).

Cela dit, sous les conditions actuelles que je viens de décrire, le développement de ces protestations et combats en un mouvement palestinien organisé qui puisse être caractérisé comme une rébellion massive et soutenue semble extrêmement improbable.

Q â?? Il y a presque trois ans, le secrétaire d'État John Kerry prévenant que la solution à 2 États deviendrait inatteignable dans les 18 à 24 mois si quelque chose de significatif ne changeait pas sur le terrain, et les hauts responsables de l'administration Obama ont récemment affirmé que le président ne prévoyait pas de tenter un redémarrage des négociations avant la fin de son mandat. Étant donné que le gouvernement israélien actuel est catégoriquement opposé à un État palestinien et qu'il y a peu de chances que le prochain président des États-Unis consacre son capital politique à faire pression sur Israël pour qu'il autorise la création d'un État palestinien durant son premier mandat, pensez-vous que nous observerons plus qu'un glissement en 2016 vers une solution à un État avec des droits égaux pour tous, vu que celle à deux États semble bien être morte ?

DB â?? Il y a d'Ã©jÃ© un Ã©tat unique. Mais c'Ã©st un Ã©tat d'apartheid, non un Ã©tat oÃ¹ il y a Ã©galitÃ© de chacun devant la loi, ou mÃªme les plus Ã©lÃ©mentaires droits politiques dans le cas des Palestiniens des territoires occupÃ©s. La communautÃ© internationale est depuis plus de 20 ans trÃ¢s en retrait de sa position politique. L'OLP a dÃ©fendu une solution Ã 2 Ã©tats depuis 1974 mais la communautÃ© internationale, au moins les Etats-Unis et l'Europe, ne s'Ã©st pas engagÃ©e dans cette voie avant les annÃ©es 1990. De la mÃªme faÃ§on, la rÃ©alitÃ© de la situation sur le terrain, depuis maintenant 20 ans, a dÃ©montrÃ© la futilitÃ© de la solution Ã deux Ã©tats. Pourtant la communautÃ© internationale continue Ã s'Ã©crocher, ainsi qu'Ã un processus en Ã©chec de nÃ©gociations bilatÃ©rales pilotÃ©es par les Etats-Unis, en dÃ©pit de l'ample Ã©vidence que cela ne fonctionnera jamais. En parallÃ©le, d'aprÃ©s les scrutins, seulement environ un tiers des Palestiniens vivant dans les territoires occupÃ©s soutient une solution Ã un Ã©tat, cela sans qu'il existe un seul parti palestinien dÃ©fendant cette position.

Le problÃ©me, toutefois, rÃ©side dans le fait qu'Abbas et la direction de l'OLP continuent Ã poursuivre des politiques en Ã©chec visant une solution Ã deux Ã©tats, sans aucune considÃ©ration sÃ©rieuse des autres possibilitÃ©s. Sans une direction reprÃ©sentant les intÃ©rÃ©ts de toutes les composantes palestiniennes â?? â?? qu'elles vivent sous domination militaire israÃ©lienne, comme citoyens d'IsraÃ©l, ou dans la diaspora -qui commence Ã dÃ©fendre une alternative, la communautÃ© internationale continuera Ã poursuivre la fiction d'une solution Ã deux Ã©tats.

MR â?? IsraÃ©l s'oppose Ã l'auto-dÃ©termination des Palestiniens sous toutes ses formes, que ce soit dans un cadre Ã un ou Ã deux Ã©tats. En pratique, il rejette mÃªme l'auto-gouvernement des Palestiniens sous autoritÃ© d'IsraÃ©l. Les Etats-Unis se dÃ©clarent favorables Ã la mise en place de deux Ã©tats sous une forme que peu, voire aucun, Palestinien serait prÃªt Ã accepter, et en pratique adopte des politiques qui autorisent, protÃ©gent et encouragent IsraÃ©l Ã une annexion larvÃ©e des territoires occupÃ©s.

Personnellement je n'accepte pas l'hypothÃ©se que l'occupation est permanente et irrÃ©versible parce que les politiciens amÃ©ricains et israÃ©liens le disent. Si l'expÃ©rience Oslo a bien appris une chose aux Palestiniens, c'Ã©st que tout programme politique dÃ©pendant du consentement d'IsraÃ©l et du soutien amÃ©ricain est promis Ã l'Ã©chec.

Quand les Palestiniens auront reconstruit leur mouvement national et seront en position de mobiliser les ressources Ã leur disposition, ils devront dÃ©cider s'ils doivent poursuivre une stratÃ©gie visant Ã forcer la mise en oeuvre du consensus international qui demande la mise en place de deux Ã©tats et une juste rÃ©solution de la question des rÃ©fugiÃ©s, ou passer outre en poursuivant la mise en oeuvre de la solution Ã un Ã©tat.

Ma propre conception est que l'arrÃªt de l'occupation est un prÃ©alable Ã toute solution, qu'une solution Ã deux Ã©tats peut Ãªtre obtenue au travers d'une mobilisation de masse et de la lutte politique et peut potentiellement transformer les relations entre IsraÃ©liens et Palestiniens d'une faÃ§on qui permette ensuite une transition pacifique vers une solution Ã un Ã©tat ; alors qu'une stratÃ©gie cherchant Ã mettre en place directement une solution Ã un Ã©tat ne peut se rÃ©aliser que par une reddition inconditionnelle d'IsraÃ©l face Ã une force militaire Ã©crasante.

Traduction: Roger M. pour l'Agence MÃ©dia Palestine

Source: [IMEU](#)

date crÃ©Ã©e

2016/01/05